



AVISO PÚBLICO

Solicitudes de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas presentadas para su revisión - Se solicitan aportes de los miembros de la comunidad sobre el desarrollo de los Planes de Participación Pública

28 de julio de 2021

Estimada parte interesada,

La Oficina de Calidad de Aguas Subterráneas (GWQB, por sus siglas en inglés) del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés), por medio del presente, notifica de conformidad con 20.6.2.3108 NMAC que las siguientes aplicaciones de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas han sido enviadas a NMED para su revisión. Siempre que el solicitante cumpla con los requisitos aplicables, NMED propondrá para su aprobación un Permiso de Descarga que contiene limitaciones, requisitos de monitoreo, y otras condiciones destinadas a proteger la calidad del agua subterránea para su uso actual y potencial uso en el futuro.

NMED desarrolla un Plan de Participación Pública (PIP, por sus siglas en inglés) por cada acción de permiso para planificar proveer oportunidades de participación pública e información que pueda ser necesaria para que la comunidad participe en el proceso de permiso. NMED mantiene listas de correo específicas de instalaciones para las personas que desean recibir avisos asociados o proporcionar información para un PIP para una acción de permiso. Para obtener más información sobre un Permiso de Descarga y el proceso de permiso o para ser incluido en una lista de correo específica de la instalación, comuníquese con la persona que sirve de Contacto de Permisos del NMED llamando al teléfono o por el correo electrónico que se proporciona o mediante correo postal a GWQB, P.O. Box 5469, Santa Fe NM 87502-5469.

Debido a la actual Emergencia de Salud Pública bajo la Orden Ejecutiva Número 2020-004 de la Gobernadora, las personas que sirven como Contacto de Permisos del NMED están teletrabajando desde sus casas y el correo electrónico es la mejor manera de comunicarse con la persona que sirve como Contacto de Permisos. Los comentarios públicos recibidos por el Departamento ya sea por correo electrónico o por correo postal se consideran comentarios por escrito. También puede usar el número de teléfono de la persona que sirve como Contacto de Permisos, como se indica a continuación, para dejar un mensaje de voz para la persona que sirve como Contacto de Permisos, ya que cada la persona que sirve como Contacto de Permisos puede revisar sus mensajes de voz de forma remota.

NMED espera proteger la salud de los miembros de la comunidad de una posible exposición a COVID-19 y seguir involucrando a todas las comunidades en las decisiones de la agencia durante la Emergencia de Salud Pública. En lugar de colocar una copia del PIP sobre la acción de permiso en un lugar público, el NMED pondrá el PIP a disposición de la comunidad mediante el envío del PIP por correo electrónico o correo postal a

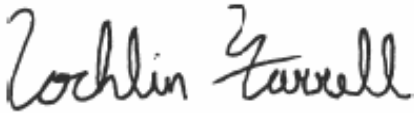
Ciencia | Innovación | Colaboración | Conformidad

cualquier miembro de la comunidad que solicite una copia, sin costo alguno para el solicitante. Puede solicitar una copia del PIP utilizando la información de contacto de la Oficina en este aviso público. Especifique cómo desea que se le mande el documento. Si tiene acceso a internet, puede ver cualquier PIP, cuando esté disponible, en línea en: <https://www.env.nm.gov/gwqb/public-involvement-plans/>. Actualmente se están desarrollando medidas adicionales para asegurar la participación pública en las decisiones de la agencia durante la Emergencia de Salud Pública y el NMED agradece su aporte sobre cómo podemos involucrar mejor a su comunidad en las decisiones de la agencia. Vea el Formulario de Aportación al Plan de Participación Pública para Miembros de la Comunidad que se encuentra más abajo para proporcionar información al NMED.

Si usted no habla inglés, no habla bien inglés, o si tiene una discapacidad, puede comunicarse con el contacto de permisos de NMED para solicitar asistencia, un intérprete o un dispositivo auxiliar con el fin de aprender más sobre un Permiso de Descarga o el proceso de permisos, o para participar en actividades asociadas con el proceso de permisos. En la medida de lo posible, el NMED organizará los servicios de interpretación y las adaptaciones o servicios para personas con discapacidades que hayan sido solicitados. Hay disponible asistencia para conversaciones telefónicas a través de Relay New Mexico de forma gratuita para las personas sordas, con problemas de audición o con dificultades para hablar por teléfono llamando al 1-800-659-1779; los usuarios de TTY: 1-800-659-8331; español: 1-800-327-1857. Asistencia telefónica de interpretación para personas que no hablan inglés o no hablan bien el inglés está disponible de forma gratuita llamando a NMED.

NMED no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, según lo exigido por las leyes y los reglamentos correspondientes. NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de consultas relativas a los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Partes 5 y 7, incluido el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmendada; Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972 y la Sección 13 de las Enmiendas a la Ley Federal de Control de Contaminación del Agua de 1972. Si usted tiene preguntas sobre este aviso o sobre cualquier programa, política o procedimiento de no discriminación de NMED, usted puede comunicarse con la Coordinadora de No Discriminación: Kathryn Becker, Non-Discrimination Coordinator, New Mexico Environment Department, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@state.nm.us. Si usted piensa que ha sido discriminado/a con respecto a un programa o actividad de NMED, usted puede comunicarse con la Coordinadora de No Discriminación antes indicada o visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> para aprender cómo y dónde presentar una queja de discriminación.

Sinceramente,


Lochlin Farrell
Oficina de Calidad de Aguas Subterráneas

“¿Cómo puedo ayudar?”

Lochlin está disponible por teléfono durante horario normal de oficina llamando al **(505) 660-8061**. Él puede ayudarle con preguntas relacionadas con este aviso público o con la participación pública y puede organizar que un intérprete esté en la línea telefónica durante la duración de su llamada sin costo alguno para usted.

Adjunto: Formulario de Aportación al Plan de Participación Pública para Miembros de la Comunidad
Solicitudes de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas presentadas para su revisión



Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México
Oficina de Calidad de Aguas Subterráneas
Formulario de Aportación al Plan de Participación Pública para
Miembros de la Comunidad

Aviso público 1 publicado el 28 de julio de 2021

Si desea hacer aportaciones para que el Departamento las considere en el desarrollo de un Plan de Participación Pública, rellene este formulario y envíelo a la persona que sirve como Contacto de Permisos del NMED a la dirección de correo electrónico que se indica más abajo o envíelo por correo postal a GWQB, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502-5469. Para comentarios relacionados con la participación pública que no sean específicos de un permiso en particular, envíe este formulario a Lochlin Farrell a Lochlin.Farrell@state.nm.us, o por correo postal a Lochlin Farrell, GWQB, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502-5469. Este formulario está disponible en línea en <https://www.env.nm.gov/gwqb/public-notice/>. Todas las respuestas escritas que se reciban por correo electrónico o por correo postal se convertirán en registro público. Si tiene alguna pregunta o tiene alguna dificultad para completar el formulario, comuníquese con Lochlin Farrell en Lochlin.Farrell@state.nm.us o llame entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m. de lunes a viernes al 505-827-2905. Lochlin puede hacer arreglos para que un intérprete esté en línea mientras dure su llamada sin costo alguno para usted.

Escriba de forma legible

Nombre _____

Dirección de correo electrónico _____

Dirección postal _____

Número de teléfono _____

Su aportación es con respecto al Permiso de Descarga número _____

¿Qué circunstancias o consideraciones culturales debe tener en cuenta el NMED al planificar la notificación pública o la divulgación en su comunidad?

Háganos saber cómo los miembros de su comunidad, incluidos los que no tienen acceso a internet, se mantienen en contacto unos con otros durante la Emergencia de Salud Pública. NMED usaría esta información para ayudar a asegurar acceso equitativo a la información provista a la comunidad por NMED.

Utilice el espacio más abajo si desea designar un medio de comunicación local o una publicación comunitaria para llevar un aviso cuando un borrador de permiso esté disponible para comentarios del público o se planifique una reunión. El NMED considerará la posibilidad de realizar actividades de divulgación adicionales para una acción de permisos en la medida en que los recursos lo permitan.

Utilice el espacio más abajo si desea designar un negocio local o un espacio comunitario para que tenga una copia del Plan de Participación Pública disponible para ser vista por la comunidad. El negocio o espacio comunitario debe ser accesible por transporte público, cuando corresponda, y debe ser accesible para personas con discapacidad. Si el NMED determina que sería seguro colocar los documentos en un lugar público, el NMED se comunicará con el negocio o espacio comunitario para preguntar si estarían dispuestos a servir en esta capacidad.

Utilice el espacio más abajo si tiene otros comentarios sobre la participación pública de su comunidad en el proceso de permisos. Recuerde ser específico acerca de sus recomendaciones y cómo el NMED puede abordar cualquier preocupación. El NMED considerará la posibilidad de realizar actividades de divulgación adicionales para una acción de permisos en la medida en que los recursos lo permitan:

Para preguntas o comentarios sobre este formulario póngase en contacto con Lochlin Farrell en Lochlin.Farrell@state.nm.us o (505) 660-8061.

Permiso de Descarga 718	Instalaciones De Groot Dairy		Solicitante Tommy De Groot 3175 Lover's Ln Roswell, NM 88203	Contacto para el permiso del NMED Avery Young Científico medioambiental Avery.Young@state.nm.us Teléfono: 505-699-8564
	Ciudad más cercana Roswell	Condado Chaves		

Aviso: DP-718, De Groot Dairy: Tommy De Groot propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 99,999 galones por día de aguas residuales procedentes del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 3715 Lovers Lane, aproximadamente a cuatro millas al sureste de Roswell, en las Secciones 1 y 12, T11S, R24E y Secciones 6 y 7, T11S, 25E, condado de Chaves. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 14 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 640 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1026	Instalaciones Mid Frisian Dairy		Solicitante Mr. and Mrs. Andle van der Ploeg, Owners 457 CR 8 Clovis, NM 87101	Contacto para el permiso del NMED Sarah F. Schnell Geocientífico Sarah.Schnell@state.nm.us Teléfono: 505-660-8368
	Ciudad más cercana Clovis	Condado Curry		

Aviso: DP-1026: Mid Frisian Dairy propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 60,000 galones por día de aguas residuales desde el área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes asociados con este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación y los lugares de descarga están ubicados en 507 CR 8, aproximadamente a 4.5 millas al sureste de Clovis, en la Sección 25, T02N, R36E, condado de Curry. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 346 pies y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 368 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1820	Instalaciones Roberts Farm		Solicitante Tasha Roberts Secretary PO Box 489 Clovis, NM 88102	Contacto para el permiso del NMED Aracely Tellez Científico medioambiental Aracely.Tellez@state.nm.us Teléfono: (505) 629-8864
	Ciudad más cercana Clovis	Condado Curry		

Aviso: DP-1820, Roberts Farm propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 9 MGD de aguas residuales domésticas regeneradas en áreas de reutilización. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en la dirección 736 CR I, aproximadamente a 2 millas al sur de Clovis, en las secciones 25, 29 32 y 33, T2N, R36E, condado de Curry. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 230 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 350 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 70	Instalaciones Mountain View Dairy		Solicitante John DeRuyter PO Box 345 Mesquite, NM 88048	Contacto para el permiso del NMED Jaben Richards Jefe de equipo de agricultura Jaben.Richards@state.nm.us Teléfono: 505-660-8376
	Ciudad más cercana Mesquite	Condado Doña Ana		

Aviso: DP-70: Mountain View Dairy propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 25,000 galones por día de aguas residuales procedentes del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación y los lugares de descarga están ubicados en 13090 S. Stern Drive, aproximadamente 2 millas al este de Mesquite, en las Secciones 5 y 6, T25S, R03E, condado de Doña Ana. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 35 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 2,440 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1652	Instalaciones Las Cruces International Airport		Solicitante Andrew Hume PO Box 20000 Las Cruces, NM 88004	Contacto para el permiso del NMED Aracely Tellez Científico medioambiental Aracely.Tellez@state.nm.us Teléfono: 505-629-8864
	Ciudad más cercana Las Cruces	Condado Doña Ana		

Aviso: DP-1652, El Aeropuerto Internacional de Las Cruces propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 6,015 galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 8990 Zia Boulevard, aproximadamente a 9 millas al oeste de Las Cruces, en las secciones 26 y 27, T23S, R1W, condado de Doña Ana. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 350-375 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 670 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1735	Instalaciones Sonoma Ranch Golf Course		Solicitante John Moscato, Member Sierra Norte Sonoma, LLC 3590 W. Picacho Ave. Las Cruces, NM 88007	Contacto para el permiso del NMED Gerald Knutson Científico medioambiental Gerald.Knutson@state.nm.us Teléfono: 505-660-7189
	Ciudad más cercana Las Cruces	Condado Doña Ana		

Aviso: DP-1735, Sonoma Ranch Golf Course: Sierra Norte Sonoma, LLC propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 680,000 galones por día de aguas residuales domésticas recuperadas para el riego. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 1274 Golf Course Road, en Las Cruces, en la Sección 4, T23S, R02E, condado de Doña Ana. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 430 pies y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 1,395 miligramos por litro.



Permiso de Descarga 1931	Instalaciones Pat's Service Station LPST Site	Solicitante Susan von Gonten Project Manager NMED-PSTB 2905 Rodeo Park Drive East, Building 1 Santa Fe, NM 87505	Contacto para el permiso del NMED Jason Herman Hidrólogo – Supervisor Jefe de equipo doméstico Jason.Herman@state.nm.us Teléfono: 575-649-3871
	Ciudad más cercana Tucumcari		

Aviso: DP-1931, Pat's Service Station LPST Site: NMED-PSTB propone descargar hasta 1,126 galones por día de una solución de remediación a un pozo de inyección. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen sulfato y sólidos disueltos totales. La instalación está ubicada en la esquina noreste de Third & Main en Mosquero, en la Sección 22, T18N, R28E, condado de Harding. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 59 pies y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 699 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1835	Instalaciones Los Alamos National Laboratory Underground Injection Control Wells	Solicitante Newport News Nuclear BWXT-Los Alamos, LLC Environmental, Safety and Health Joseph Murdock Program Manager 1200 Trinity Drive, Suite 159 Los Alamos, NM 87544	Contacto para el permiso del NMED Andrew Romero Científico medioambiental AndrewC.Romero@state.nm.us Teléfono: 505-660-8624

Aviso: DP-1835, Los Alamos National Laboratory Underground Injection Control Wells propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 1,500,000 galones por día de agua subterránea remediada a un Sistema de Control de Inyección Subterráneo Clase V. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen cloruros y metales. Las ubicaciones de tratamiento y descarga se encuentran dentro de los límites del Laboratorio Nacional Los Alamos en Mortandad Canyon, en las secciones 24 y 25, T19N, R06E, condado de Los Alamos. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de que oscila aproximadamente entre 45 pies y 1,350 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 130-201 miligramos por litro.

<p><u>Permiso de Descarga</u> 857</p> <p><u>Ciudad más cercana</u> Los Alamos</p> <p><u>Condado</u> Los Alamos</p>	<p><u>Instalaciones</u> Instalaciones de aguas residuales domésticas e industriales del Laboratorio Nacional Los Alamos</p>	<p><u>Solicitante</u> Peter Rodrik, Acting Manager Los Alamos Field Office National Nuclear Security Administration 3747 West Jemez Road Los Alamos, NM 87544</p> <p>Michael Hazen, Associate Lab Director, Environment, Safety, Health, Quality, Safeguards, and Security, Triad, LLC Triad National Security PO Box 1663, MS K491 Los Alamos, NM 87545</p>	<p><u>Contacto para el permiso del NMED</u> Gerald Knutson Científico medioambiental Gerald.Knutson@state.nm.us Teléfono: 505-660-7189</p>
--	--	---	---

Aviso: DP-857, Instalaciones de aguas residuales domésticas e industriales del Laboratorio Nacional Los Alamos: La Administración Nacional de Seguridad Nuclear y Triad National Security proponen renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 850,000 galones por día de aguas residuales domésticas e industriales a sistemas de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno y metales. Los sistemas están ubicados dentro de LANL, aproximadamente entre 1.5 y 2.5 millas al sur y suroeste de Los Alamos, en las Secciones 16, 22 y 26, Municipio 19N, Rango 06E, condado de Los Alamos. El agua subterránea del acuífero aluvial que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad que oscila entre 2 y 65 pies y tiene una concentración de sólidos disueltos totales (TDS) antes de la descarga que oscila entre 115 y 3,800 miligramos por litro (mg/L). El agua subterránea del acuífero intermedio que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad que oscila entre 330 y 400 pies y tenía una concentración de TDS antes de la descarga de aproximadamente 282 mg/L. El agua subterránea del acuífero regional que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad que oscila entre 828 y 1,312 pies y tenía una concentración de TDS antes de la descarga de aproximadamente 150 miligramos por litro.

<p><u>Permiso de Descarga</u> 1925</p>	<p><u>Instalaciones</u> Unidad de Tratamiento Móvil de WaterFleet</p>	<p><u>Ciudad más cercana</u> Hobbs, Carlsbad, Lovington, Eunice, Jal, Artesia</p>	<p><u>Condado</u> Lea y Eddy</p>	<p><u>Solicitante</u> Alan Pyle President & CEO Waterfleet LLC 5110 SE Loop 410 San Antonio, TX 78222</p>	<p><u>Contacto para el permiso del NMED</u> Avery Young Científico medioambiental Avery.Young@state.nm.us Teléfono: 505-699-8564</p>
--	--	--	---	--	--

Aviso: DP-1925, Unidad de Tratamiento Móvil de WaterFleet: WaterFleet LLC propone el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 250,000 galones por día de aguas residuales domésticas a plataformas de tratamiento móviles y utilizadas para la supresión de polvo y otras aplicaciones de reutilización. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno y sólidos disueltos totales. Las instalaciones consisten en plataformas de tratamiento móviles que se desplazan a varios lugares de la Cuenca Pérmica en los condados de Lea y Eddy. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad que va de menos de 10 pies hasta aproximadamente 502 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 380-7,450 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1926	Instalaciones Palisade Pipeline	Solicitante Lori Spilde Vice President Palisade Pipeline LLC 703 Welch St. Houston, TX 77006	Contacto para el permiso del NMED Avery Young Científico medioambiental Avery.Young@state.nm.us Teléfono: 505-699-8564
	Ciudad más cercana Hobbs, Eunice, Jal	Condado Lea	

Aviso: DP-1926, Palisade Pipeline: Palisade Pipeline LLC propone descargar hasta 7.5 millones de galones por día de aguas residuales domésticas tratadas y transferidas a Nuevo México desde la planta de tratamiento de aguas residuales de la ciudad de Lubbock, Texas, a través de una tubería para usos temporales y a instalaciones autorizadas aprobadas. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno y sólidos disueltos totales. La instalación consiste en la porción de la tubería de Nuevo México que entra a Nuevo México desde Texas al sur de la ciudad de Hobbs y se construirá cerca de la NM-18 desde Hobbs al sur a través de Eunice terminando en Jal. Toda la porción de la tubería de Nuevo México estará ubicada en el condado de Lea. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad aproximada de 31 a 135 pies y tienen una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga que oscila entre 1,000 y 3,000 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 120	Instalaciones Planta de Tratamiento de Aguas Residuales del Parque Industrial Internacional de la localidad de Columbus	Solicitante Honorable Bruce Esequiel Salas, Mayor Village of Columbus PO Box 350 Columbus, NM 78029	Contacto para el permiso del NMED Gerald Knutson Científico medioambiental Gerald.Knutson@state.nm.us Teléfono: 505-660-7189
	Ciudad más cercana Columbus	Condado Luna	

Aviso: DP-120, Planta de Tratamiento de Aguas Residuales del Parque Industrial Internacional de la localidad de Columbus: La localidad de Columbus propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 24,731 galones por día de aguas residuales domésticas y residuos sépticos a un sistema de eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 26162 East Oro Ave, aproximadamente a 3.4 millas al sureste de Columbus, en la Sección 14, T29S, R8W, condado de Luna. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 17 pies y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 4,701 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1193	Instalaciones Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de la localidad de Columbus		Solicitante Honorable Bruce Esequiel Salas, Mayor Village of Columbus PO Box 350 Columbus, NM 78029	Contacto para el permiso del NMED Gerald Knutson Científico medioambiental Gerald.Knutson@state.nm.us Teléfono: 505-660-7189
	Ciudad más cercana Columbus	Condado Luna		

Aviso: DP-1193, Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de la localidad de Columbus: La localidad de Columbus propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 144,000 galones por día de aguas residuales domésticas e industriales a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno y sólidos disueltos totales. La instalación está ubicada en 935 E. Higday Ave, en Columbus, en la Sección 35, T28S, R08W, condado de Luna. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 79 pies y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 4,027 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1732	Instalaciones Rosa Mora		Solicitante Colin Cannon, Owner PO Box 1910 Alto, NM 88312	Contacto para el permiso del NMED Avery Young Científico medioambiental Avery.Young@state.nm.us Teléfono: 505-699-8564
	Ciudad más cercana Carrizozo	Condado Otero		

Aviso: DP-1732, Rosa Mora: Colin Cannon propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 29,571 galones por día de aguas residuales domésticas e industriales a celdas de eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno y metales. La instalación está ubicada a una milla al oeste de la carretera 54 en el camino B13028 del condado de Otero, aproximadamente a 26 millas al sur de Carrizozo, en la sección 33, T11s, R9E, condado de Otero. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 240 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 1,796 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 537	Instalaciones Jimenez Family Dairy		Solicitante Primitivo Jimenez Jimenez Family Dairy PO Box 419 Portales, NM 88130	Contacto para el permiso del NMED Aracely Tellez Científico medioambiental Aracely.Tellez@state.nm.us Teléfono: 505-629-8864
	Ciudad más cercana Portales	Condado Roosevelt		

Aviso: DP-537: Jimenez Family Dairy propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 35,463 galones por día de aguas residuales desde el área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes asociados con este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación y lugares de descarga están ubicados en 1527 South RR7, aproximadamente a 3 millas al sureste de Portales, en las Secciones 5 y 8, T02S, R5E, condado de Roosevelt. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 110 pies y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 500 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 826	Instalaciones Anderson Dairy		Solicitante Alan Anderson 1191 NM 236 Portales, NM 88130	Contacto para el permiso del NMED Aracely Tellez Científico medioambiental Aracely.Tellez@state.nm.us Teléfono: 505-629-8864
	Ciudad más cercana Portales	Condado Roosevelt		

Aviso: DP-826: Anderson Dairy propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 12,000 galones por día de aguas residuales agrícolas procedentes del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación y los lugares de descarga están ubicados en 1192 NM 236 Portales, aproximadamente 7 millas al noroeste de Portales, en la Sección 14, T1S, R33E, condado de Roosevelt. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 88 pies por debajo de la superficie del suelo y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 500 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1312	Instalaciones Hendrika Dairy		Solicitante Phil Douma 737 NM 267 Portales, NM 88130	Contacto para el permiso del NMED Avery Young Científico medioambiental Avery.Young@state.nm.us Teléfono: 505-699-8564
	Ciudad más cercana Portales	Condado Roosevelt		

Aviso: DP-1312: Hendrika Dairy propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 40,000 galones por día de aguas residuales procedentes del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 637 S RR 8, aproximadamente 11 millas al sureste de Portales, en la Sección 14, T02S, R36E, condado de Roosevelt. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad aproximada de 136 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 307 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 419	Instalaciones Chaco Culture National Historical Park		Solicitante Philip Palmer Maintenance Supervisor Department of Interior National Park Service P.O. Box 220 Nageezi, NM 87037	Contacto para el permiso del NMED Gerald Knutson Científico medioambiental Gerald.Knutson@state.nm.us Teléfono: 505-660-7189
	Ciudad más cercana Nageezi	Condado San Juan		

Aviso: DP-419, Parque Histórico Nacional de la Cultura Chaco: El Servicio de Parques Nacionales del Departamento del Interior, propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 19,500 galones por día de aguas residuales domésticas e industriales a un sistema de eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 1808 West County Road 7950, aproximadamente a 18.8 millas al suroeste de Nageezi, en la Sección 21, T21N, R10W, condado de San Juan. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 81 pies y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 1,410 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1267	Instalaciones Jet Wash		Solicitante Jay Foutz, Owner 59 Road 6700 Fruitland, NM 87416	Contacto para el permiso del NMED Jason Herman Hidrólogo – Supervisor Jefe de equipo doméstico Jason.Herman@state.nm.us Teléfono: 575-649-3871
	Ciudad más cercana Waterflow	Condado San Juan		

Aviso: DP-1267, Jet Wash: Jay Foutz propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 7,000 galones por día de aguas residuales industriales a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos inorgánicos, sólidos disueltos totales y metales. La instalación está ubicada en 3308 US 64, Waterflow, en la Sección 3, T29N, R16W, condado de San Juan. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 7 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 700 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 872	Instalaciones Pendaries RV Park		Solicitante Michael Gregory President Rociada Properties Inc. PO Box 697 Rociada, NM 87742	Contacto para el permiso del NMED Avery Young Científico medioambiental Avery.Young@state.nm.us Teléfono: 505-699-8564
	Ciudad más cercana Rociada	Condado San Miguel		

Aviso: DP-872, Pendaries RV Park: Rociada Properties Inc. propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 11,600 galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en el marcador de la milla 3 de la carretera NM 105, aproximadamente a 2 millas al noreste de Rociada, en las Secciones 23 y 26, T19N, R15E, condado de San Miguel. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 60 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 187 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1826	Instalaciones San Miguel County Courthouse		Solicitante Melinda Gonzales, Interim County Manager 500 West National Avenue Las Vegas, NM 87701	Contacto para el permiso del NMED Andrew Romero Científico medioambiental AndrewC.Romero@state.nm.us Teléfono: 505-660-8624
	Ciudad más cercana Las Vegas	Condado San Miguel		

Aviso: DP-1826, Tribunal del condado de San Miguel: El condado de San Miguel propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 1,290 galones por día de aguas residuales domésticas recuperadas de la instalación de tratamiento de aguas residuales de la ciudad de Las Vegas para el riego de jardines. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 500 National Avenue, Las Vegas, en la Sección 27, T16N, R16E, condado de San Miguel. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 12-22 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 578 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 937	Instalaciones Traditions: A Cultural Marketplace		Solicitante Jim Long, Managing Member NM Marketplace Tenancy 201 3rd St. NW, Suite 1150 Albuquerque, NM 87109	Contacto para el permiso del NMED Andrew Romero Científico medioambiental AndrewC.Romero@state.nm.us Teléfono: 505-660-8624
	Ciudad más cercana Bernalillo	Condado Sandoval		

Aviso: DP-937, Traditions: A Cultural Marketplace: NM Marketplace Tenancy propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 25,900 galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 610 W Frontage Rd, aproximadamente 15 millas al noreste de Bernalillo, en la Sección 7, T14N, R06E, condado de Sandoval. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad aproximada de 350 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 303 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1650	Instalaciones Instalación de Inyección Directa de la Ciudad de Rio Rancho		Solicitante Jim Chiasson, Utilities Director City of Rio Rancho Department of Public Works 3200 Civic Center Circle NE Rio Rancho, NM 87174	Contacto para el permiso del NMED Lynette Guevara Hidrólogo – Supervisor Jefe de equipo de reutilización Lynette.Guevara@state.nm.us Teléfono: 505-629-8811
	Ciudad más cercana Rio Rancho	Condado Sandoval		

Aviso: DP-1650, Instalación de Inyección Directa de la Ciudad de Rio Rancho: La ciudad de Rio Rancho propone renovar el Permiso de Descarga para la inyección de hasta 1,000,000 galones por día de aguas residuales recuperadas, desinfectadas y tratadas de forma avanzada en las aguas subterráneas para complementar la recarga del acuífero regional. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno y sólidos disueltos totales. La instalación está ubicada en 3354 8th Avenue NE, Rio Rancho, en la Sección 18, T12N, R3E, condado de Sandoval. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 540 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 431 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1202	Instalaciones Santa Fe Generating Station		Solicitante Maureen Gannon, Executive Director of Environment and Land Services Public Service Company of NM 2401 Aztec Road NE Albuquerque, NM 87107	Contacto para el permiso del NMED Ron Sholdt Geocientífico Ron.Sholdt@state.nm.us Teléfono: 505-660-9662
	Ciudad más cercana Santa Fe	Condado Santa Fe		

Aviso: DP-1202, Estación Generadora de Santa Fe: La empresa de servicios públicos de NM propone renovar el Permiso de Descarga sólo para el monitoreo posterior al cierre. No se producirá ninguna descarga bajo este permiso. La instalación está ubicada en la esquina de Flagman Way y Shoofly Street, en Santa Fe, en la Sección 26, T17N, R09E, condado de Santa Fe. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 252 pies y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 726 miligramos por litro.



Solicitudes de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas presentadas para su revisión

Permiso de Descarga 1654	Instalaciones Planta de tratamiento de aguas residuales de la localidad de Edgewood	Solicitante Juan Torres Clerk/Treasurer Town of Edgewood PO Box 3610 Edgewood, NM 87015	Contacto para el permiso del NMED Sandra Gabaldón Científico medioambiental Sandra.Gabaldon@state.nm.us Teléfono: 505-660-8164
	Ciudad más cercana Edgewood	Condado Santa Fe	

Aviso: DP-1654, Planta de tratamiento de aguas residuales de la localidad de Edgewood: La localidad de Edgewood propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 75,000 galones diarios de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. DP-1654: La instalación y el área de eliminación alternativa están ubicadas en 117 Basset Road, Edgewood, en la Sección 30, Municipio 10N, Rango 08E; con ubicaciones de reutilización en las Secciones 4, 5, 9, 11-14, 16, 20-23, 25-29, 33-36, T10N, R07E en el condado de Santa Fe. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 112 pies y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes del vertido de 600 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1477	Instalaciones HAW Farms, LLC	Solicitante John Woelber PO Box 909 Belen, NM 87002	Contacto para el permiso del NMED Jaben Richards Jefe de equipo de agricultura Jaben.Richards@state.nm.us Teléfono: 505-660-8376
	Ciudad más cercana Belen	Condado Socorro	

Aviso: DP-1477: HAW Farms Dairy propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 20,000 galones por día de aguas residuales procedentes del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación y los lugares de descarga están ubicados en #5 Military Hwy, aproximadamente 15 millas al sureste de Belén, en la Sección 16, T03N, R03E, condado de Socorro. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 366 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 600 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 805	Instalaciones Taos Country Club	Solicitante Stephen Natelson, President Taos Country Club 54 Golf Course Dr. Ranchos de Taos, NM 87557	Contacto para el permiso del NMED Sandra Gabaldón Científico medioambiental Sandra.Gabaldon@state.nm.us Teléfono: 505-660-8164
	Ciudad más cercana Taos	Condado Taos	

Aviso: DP-805, Taos Country Club: Taos Golf Properties, Inc. propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 750,000 galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está situada en 54 Golf Course Dr., Taos, en las Secciones 33, 34, T25N, R13E, condado de Taos. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 90 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 270 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 690	Instalaciones Centro correccional del condado de Torrance	Solicitante George Dedos Jimenez, Warden CoreCivic of Tennessee, LLC PO Box 837 Estancia, NM 87016	Contacto para el permiso del NMED Avery Young Científico medioambiental Avery.Young@state.nm.us Teléfono: 505-699-8564
	Ciudad más cercana Estancia		

Aviso: DP-690, Centro correccional del condado de Torrance: CoreCivic of Tennessee, LLC propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 150,000 galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 209 County Road A049, aproximadamente 1.5 millas al este de Estancia, en la Sección 8, T06N, R09E, condado de Torrance. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 34 pies y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 1,300 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1841	Instalaciones Southwest Organics and Compost	Solicitante Adam Trubow, Owner Southwest Organics and Compost, LLC 12711 Candelaria Rd NE Albuquerque, NM 87112	Contacto para el permiso del NMED Avery Young Científico medioambiental Avery.Young@state.nm.us Teléfono: (505) 699-8564
	Ciudad más cercana Los Lunas		

Aviso: DP-1841, Southwest Organics and Compost propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 80,000 galones por día de residuos sépticos, residuos de trampas de grasa y lodos de plantas de tratamiento de aguas residuales domésticas a celdas de eliminación superficiales. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen nitrógeno y compuestos orgánicos. La instalación está ubicada en la Latitud 34.794197N y la Longitud -106.905271W, aproximadamente a 8 millas al oeste de Los Lunas, en la Sección 35, T07N, R01W, condado de Valencia. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 450 pies y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 437 miligramos por litro.

Permiso de Descarga 1932	Instalaciones Midway Grocery	Solicitante Susan von Gonten Project Manager NMED-PSTB 2905 Rodeo Park Drive East, Building 1 Santa Fe, NM 87505	Contacto para el permiso del NMED Jason Herman Hidrólogo – Supervisor Jefe de equipo doméstico Jason.Herman@state.nm.us Teléfono: 575-649-3871
	Ciudad más cercana Jarales		

Aviso: DP-1932, Tienda de comestibles Midway: NMED-PSTB propone descargar hasta 7,861 galones por día de una solución de remediación en puntos de inyección. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen sulfato y nitrato. La instalación está ubicada en 414A Jarales Road, Belén, en la Sección 32, T5N, R2E, condado de Valencia. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 4 pies y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 1,600 miligramos por litro.